

CAI
RG
-77D21



Government
Publications



3 11761 11708755 1

Detailed
background
paper
for an
Act to amend the
**CANADA
BUSINESS
CORPORATIONS
ACT**



Consumer and
Corporate Affairs Canada

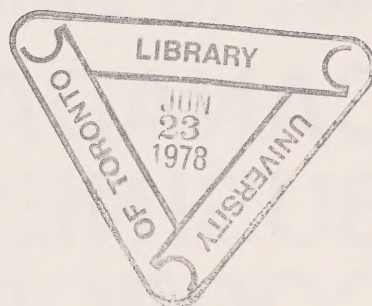
Consommation
et Corporations Canada



Digitized by the Internet Archive
in 2023 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761117087551>

**Detailed
background
paper
for an
Act to amend the
CANADA
BUSINESS
CORPORATIONS
ACT**



DETAILED BACKGROUND PAPER

For an *Act to Amend the Canada Business Corporations Act*

Table of Contents

| | <i>Page</i> |
|--------------------------------------|-------------|
| Introduction | 5 |
| Concordance | 7 |
| Summary of Proposed Amendments | 9 |

CBCA DETAILED BACKGROUND PAPER

INTRODUCTION

The *Canada Business Corporations Act* came into force on 15 December 1975. Since that date some 10,000 corporations have been incorporated and 2000 corporations have been continued under the *Act*, resulting in a total of about 40,000 federal corporations in the overall Canadian universe of an estimated 400,000 corporations. Although the aggregate number is relatively small, because 150 of the 200 largest Canadian corporations are incorporated at the federal level, the federal *Act* has a far more significant impact than is indicated by these aggregate numbers.

The *Act* has two express objectives: first, to provide a federal law that permits efficient administration and that balances equitably the competing interests of management, the shareholders and creditors of federal corporations; and second, to serve as a model business corporation law that advances the cause of uniformity in Canada. The *Act* also has a third objective that is only implied in these first two, that is, to provide a substantive law and a fair, efficient administrative system which induces large corporations that carry on business across Canada to incorporate at the federal level, giving them a Canadian character as distinct from a mere provincial character, and thus creating institutions that have an important catalytic function in binding together the diverse and widely separated activities of the Canadian economy.

Judging from the number of applications for incorporation under the *Act*, which have increased from an average of about 2000 per year under the predecessor *Canada Corporations Act* to a rate of 7000 a year in 1977, the *Canada Business Corporations Act* is achieving its first objective. It has also made substantial progress toward meeting its second objective. Both Manitoba and Saskatchewan have now enacted business corporation laws based on the *Act*, and several other provinces are considering revision of their corporation laws with a view to achieving greater uniformity.

That is not to say, however, that the *Act* contains no flaws. But given the sweeping substantive and adminis-

trative changes effected by the *Act*, it is surprising how few serious problems have arisen during its first two years of operation. Inevitably, however, experience with the statute in practice has brought to light a number of drafting anomalies, some logical inconsistencies, and several substantive problems.

By far the most important purpose of the Bill is the complete revision of the French version, which is set out in an Annex to the Bill and which constitutes most of its bulk. This revision was made in response to a complaint of the Quebec Bar, made when the *Act* was being considered by the House Committee on Justice and Legal Affairs, that the present French version of the *Act* is a mere translation of the English version and not a statement of the law in French. The new French version set out in the Bill attempts to meet that criticism.

The proposed amendments set out in clauses 2 to 74 of the Bill are largely minor technical changes. The following Summary attempts to state briefly each amendment, to relate it to the *Act*, and to explain its specific purpose.

The one major substantive change set out in the Bill is clause 55 (proposed section 185.1 of the *Act*), which concerns making a fundamental change by way of an arrangement. This institution had been consciously omitted from the *Act* on the grounds that it was superfluous and that it could be invoked to squeeze-out minority shareholders unfairly. Experience has demonstrated that complicated situations do arise where no one and no combination of the fundamental change institutions (amendment, amalgamation, continuance, dissolution, etc.) set out in the *Act* can be invoked to resolve all the problems in a practical manner. It is clear, therefore, that it is desirable to have an arrangement provision in the *Act*. The quandary is to design a provision that will give management and majority shareholders great flexibility to manage a corporation's internal affairs, and, at the same time, will adequately protect the interests of minority shareholders. To achieve these ends the Bill, characteristically, grants

broad powers to a court to consider and approve an arrangement and, if the court thinks it necessary to protect minority shareholders, to confer on shareholders who dissent from a proposed arrangement the right to require that the corporation pay them fair value for any shares they tender. Thus the Bill seeks to achieve a fair balance between flexible management and equitable treatment of minority shareholders in a manner that is consonant with the other fundamental change institutions set out in Part XIV.

On first introducing the *Act* in Parliament, the Minister of Consumer and Corporate Affairs described it as a statute that attempts to be clear, equitable, imaginative and, above all, practical. If it does achieve these goals, it is in large part due to the private sector lawyers and accountants who have taken the trouble to point out the problems, and who have generously contributed their time to respond to the many questions that have arisen during the drafting process. To them the Department is most grateful.

TABLE OF CONTENTS — CONCORDANCE WITH CBCA

| Bill Clause No. | CBCA Sec. No. | Topic |
|--------------------|-----------------------|--|
| 1. | | French version |
| 2. | 2(1), (3), (8) | Definitions |
| 3. | 6(2), (3) | Articles of incorporation |
| 4. | 10(1), (3), (4) | Name of corporation |
| 5. | 15 | Capacity of a corporation |
| 6. | 21(6), (9) | Access to lists of shareholders |
| 7. | 22(2), (3) | Preservation of records |
| 8. | 24(4) | Rights attached to shares |
| 9. | 25(1) | Issue of shares |
| 10. | 26 | Stated capital account |
| 11. | 30 | Corporation holding its own shares |
| 12. | 36(1), (3) | Reduction of stated capital |
| 13. | 37(1), (4), (7) | Adjustment of stated capital account |
| 14. | 39 | Commission for sale of shares |
| 15. | 42 | Prohibited loans and guarantees |
| 16. | 44 | Interpretation — securities transfers |
| 17. | 45(5), (8) | Security certificates |
| 18. | 46(7) | Destruction of security certificates |
| 19. | 47(1) | Dealings with registered owner |
| 20. | 49(d) | Burden of proof |
| 21. | 51 | Sub-headings |
| 22. | 70.1 | No conversion by broker |
| 23. | 94 | Receiver's duty of care |
| 24. | 97(2) | Number of directors |
| 25. | 98(5) | Shareholders proposal |
| 26. | 99 | Organization meeting |
| 27. | 117(3) | No exculpation of directors |
| 28. | 119(3), (4) | Indemnity of directors and officers |
| 29. | 121(1), (2), (3) | Definitions — insider reporting |
| 30. | 122 | First insider reports |
| 31. | 122.1 | Notice of corporation's purchase of own shares |
| 32. | 123 | Publication of insider trades |
| 33. | 124(2) | Puts and calls |
| 34. | 125(1), (2), (3), (6) | Definitions — insider liability |
| 35. | 128(3), (4) | Fixing record date |
| 36. | 133(1) | Quorum of shareholders |
| 37. | 140(2.1), (4) | Unanimous shareholder agreement |
| 38. | 146(1.1) | Right of proxyholder |
| 39. | 151(1) | Consolidated financial statements |

| Bill Clause No. | CBCA Sec. No. | Topic |
|--------------------|----------------------|--|
| 40. | 154(4) | Disclosure of financial statements |
| 41. | 155(2) | Independence of auditor |
| 42. | 156(1) | Appointment of auditor |
| 43. | 157(4) | Dispensing with auditor |
| 44. | 163(2) | Reliance on other auditor |
| 45. | 164(2) | Auditor's right to information |
| 46. | 167 | Amendment of number name |
| 47. | 168(1), (5) | Constraints on share transfers |
| 48. | 169(1) | Proposal to amend articles |
| 49. | 170(1) | Class vote of shareholders |
| 50. | 171(3) | Deemed reduction of capital |
| 51. | 181(1.1), (10), (11) | Continuance (import) |
| 52. | 182(7.1) | Continuance (export) |
| 53. | 183(1), (1.1) | Directors borrowing powers |
| 54. | 184(1), (3), (11) | Shareholders right to dissent |
| 55. | 185.1 | Arrangements |
| 56. | 187 | Definitions — take-over bids |
| 57. | 199(1), (10.1) | Compulsory acquisition of shares |
| 58. | 202(1), (4) | Revival of dissolved corporation |
| 59. | 204(1) | Proposal to liquidate and dissolve |
| 60. | 213(1) | Appointment of liquidator |
| 61. | 219(2), (4) | Continuation of actions |
| 62. | 220(1) | Property of unknown claimants |
| 63. | 221(1) | Vesting of unclaimed property in Crown |
| 64. | 222(1), (3) | Standing to initiate investigation |
| 65. | 223(1) | Powers of court re investigation |
| 66. | 234(3) | Powers of court — oppression action |
| 67. | 236(3) | Powers of court — rectification of records |
| 68. | 239 | Appeal from Director's decision |
| 69. | 246(2) | Notice to directors and shareholders |
| 70. | 247, 248 | Notice to corporation |
| 71. | 250(3) | Entry in securities register as proof |
| 72. | 254(1) | Regulation making powers |
| 73. | 255(2), (4), (3) | Filing articles — formalities |
| 74. | 261 | Continuance of a federal corporation |
| 75. | | Coming into force of amending act |

CANADA BUSINESS CORPORATIONS ACT

SUMMARY OF PROPOSED AMENDMENTS

| Bill Clause No. | CBCA Sec. No. | Topic | Proposed Amendment |
|--------------------|------------------|---|--|
| 1 | New | French version | Complete restatement of the law in French to replace the present translation. |
| 2(1) | 2(1) | Definition of “beneficial interest” and “beneficial ownership” | Division of these two terms to make clear that “beneficial interest” is purely a statutory concept and not the embodiment in the statute of the related concept in equity. |
| 2(2) | 2(1) | Definition of “security interest” | Generalization of this concept that avoids unnecessary reference to specific institutions such as mortgage and hypothec and that permits its use also in the proposed bankruptcy law. |
| 2(3) | 2(1) | Definition of unanimous shareholder agreement | Addition of a reference to the proposed ss. 140(2.1), which empowers a person who owns all the issued shares of a corporation to cast a unanimous shareholder agreement as a unilateral declaration, obviating the otherwise essential formality of issuing shares in trust to a nominee to act as the other party to a bilateral agreement. |
| 2(4) | 2(3) | Concept of control | Expansion of the concept to encompass voting securities and not just shares; express declaration of the minimum 50 percent requirement; clarification that in addition the votes attached to the securities must be sufficient to elect a majority of directors, which may not be true where the voting of some shares is constrained under s. 168. |
| 2(5) | 2(8) | Director’s power to exempt corporation from status of having distributed shares to the public | Addition of phrase “or was not” to make the Director’s exemption power correspond to the language of the sections affected e.g., proposed ss. 45(8.1) and ss. 97(2). |
| 3 | 6(2), (3), (4) | Articles of incorporation | Deletion of reference to unanimous shareholder agreement, which implies that a shareholder control provision can be embodied in the articles and then amended under s. 167 without unanimous consent; and addition of express constraint on any qualification of the shareholders’ power to remove a director at any time by ordinary resolution under s. 104. |
| 4 | 10(1), (3), (4) | Name of corporation | Restructuring of ss. (1) to remove wooden constraints on position of <i>Corporation</i> , etc. in a name to permit names such as <i>Corporation Dupont Frères</i> , <i>S.C.C. Dupont Frères</i> , <i>Potash Corporation of Canada</i> ; and modification of ss. (3) and (4) to parallel the language of ss. (1). |
| 5 | 15(1.1) New | Capacity of a corporation | Addition of new subsection to ensure any federal business corporation has the capacity to carry on business |

| Bill Clause No. | CBCA Sec. No. | Topic | Proposed Amendment |
|--------------------|--------------------------|------------------------------------|--|
| | | | throughout Canada, which obviates setting out a like declaration in each certificate of incorporation. |
| 6 | 21(6) | Access to list of shareholders | Addition of reference to — “supplemental list” to make ss. (6) consistent with ss. (4). |
| 7 | 22(2), (3) | Duty to safeguard records | Inclusion of corporate records other than registers (which implies only s. 46 securities registers); and addition of the “without reasonable cause” defence to ss. (2) to make it correspond to the other penal provisions in the <i>Act</i> . |
| 8 | 24(3), (4) | Classes of shares | Redraft of these provisions to state unambiguously that the rights referred to in ss. (3) must be attached, where a corporation has one class of shares, to that class of shares, but where a corporation has more than one class of shares any one or more of those rights may be attached, at the corporation’s discretion, to one or more classes. |
| 9 | 25(1) | Issue of shares | Addition of reference to articles, by-laws or a unanimous shareholder agreement, which in effect means a corporation may under ss. 25(1) constrain the directors general powers under ss. 97(1) in respect of <i>share</i> issues just as it can constrain the directors borrowing powers under ss. 183(1). |
| 10 | 26(1.1), (6), (7) New | Stated capital account | Express declaration of what the <i>Act</i> now assumes, i.e., that a corporation may credit to a stated capital account any amount received in respect of a share it issued before being continued; and exception of an open-end mutual fund from application of the stated capital account rules. |
| 11 | 30 | Corporation holding its own shares | Recasting of provision to permit gradual divestiture of shares where the corporation acquires a subsidiary that holds some of its shares or where a corporation is continued from a jurisdiction that permits a subsidiary to hold shares in its parent, thus avoiding a forced sale or a sudden realization of taxable income. |
| 12 | 36(1), (2) | Reduction of stated capital | Modifies ss. (1) and (3) to continue the policy of <i>Canada Corporations Act</i> , par. 52(1)(c), which expressly permits a corporation to return capital paid for a share. There are three alternative means to reduce capital under the <i>CBCA</i> : (1) acquisition of a corporation’s own shares under ss. 32-34 (transaction); (2) shareholder action under s. 36 (special resolution); and (3) shareholder action under ss. 168 and 171 (amendment). |

| Bill Clause No. | CBCA Sec. No. | Topic | Proposed Amendment |
|--------------------|--------------------------|---|---|
| 13 | 37(4), (4.1), (7) New | Adjustment of stated capital account | Amendments to refer expressly to share conversions; and addition of ss. (4.1) to permit aggregation of the stated capital accounts of interconvertible shares which have come into common use because of distinctions in the <i>Income Tax Act</i> based on the kind of surplus account to which a dividend is charged. |
| 14 | 39 | Payment of a commission for the sale of shares | Substitution of a “reasonable” standard for the present “good faith” standard, which overlaps and is confusing with the general duty of care and fiduciary standards set out in s. 117. |
| 15 | 42 | Prohibited loans and guarantees | <p>Recasting of the section to state its meaning without any change of policy. The provision continues to give the directors very broad discretion, subject to the personal liability sanction set out in s. 113 and the general duty of care and fiduciary duty standards set out in s. 117 that apply where the s. 42 standards are contravened.</p> <p>Subsection (2) has also been amended to permit both upstream and downstream loans between a parent and subsidiary free of the solvency constraint of ss. (1).</p> |
| 16(1)-(4) | 44(2), (3), (4.1) | Part VI definitions relating to securities transfers | Amended to exclude the superfluous reference to the <i>Bills of Exchange Act</i> in Part VI, which is in any event a closed system; and to legitimate expressly the issue of debt obligations in order form, a form that is commonly used in European markets. |
| 17(1)-(3) | 45(5), (8), (8.1) | Rights of a security holder | Modification of ss. (5) to obviate the need for a manual signature on a promissory note; and addition of ss. (8.1) to preclude any restriction of the transfer of shares distributed to the public other than by means of a constraint imposed under s. 168. |
| 18 | 46(7) | Retention by a corporation of its own security certificate that it acquires | <p>Recasting of ss. (7) to distinguish among these classes of security certificates that renders the retention rules more flexible but still protects security holders who may need to have access to a security certificate presented to a corporation for transfer to prove the transfer was wrongful because based on a forged endorsement.</p> <p>Subsection (7) now distinguishes among three kinds of security certificates: (1) registered form; (2) bearer form; and (3) limited term irrespective of form.</p> |
| 19 | 47(1) | Duty of corporation dealing with a holder of its securities | Generalization of the right of a corporation to rely on its securities register, a policy that continues the pre-CBCA law and that removes overlap with ss. 47(4), 47(2), and 73(3). |

| Bill Clause No. | CBCA Sec. No. | Topic | Proposed Amendment |
|--------------------|------------------|---|---|
| 20 | 49(d) | Burden of proof in case concerning an impugned securities transfer | Substitution of the word “exists” for the phrase “going to the validity of the security”, to parallel the <i>Uniform Commercial Code</i> §8-207 and the Ontario <i>Business Corporations Act</i> , ss. 75(1), and to avoid use of the term “validity” which has a specific meaning under Part VI, particularly in s. 51. |
| 21 | 51, 56 | Subheadings | Addition of subheadings before ss. 44, 51, 56 and 71 to distinguish the discrete sub-parts of Part VI, corresponding to the subdivision of the <i>Uniform Commercial Code</i> . |
| 22 | 70.1 | Immunity of agent in respect of good faith conversion of a security certificate | Addition of counterpart of <i>Uniform Commercial Code</i> §8-318 and Ontario <i>BCA</i> s. 89 to maintain uniformity, so that a broker who deals in shares of a federal corporation has the same immunity from a claim based on conversion in each common law province. |
| 23 | 94 | Fiduciary duty and duty of care of a receiver | Generalization of the standards to delete the anomolous “special consideration” qualification and to adapt wording that can also be employed in the proposed bankruptcy law. In addition, this modified version distinguishes expressly between the duties of a director and the duties of a receiver and states impliedly the relative nature of these duties. |
| 24 | 97(2) | Number of directors | Addition of a clear exemption for a corporation that once had distributed securities to the public but has since become a wholly-owned subsidiary, thus obviating an application to the Director under ss. 2(8). This exemption, by virtue of a cross reference in ss. 165(1), also applies to the audit committee requirements of s. 165. |
| 25 | 98(5) | Shareholder proposal | Modification to limit to voting shareholders the right to make a proposal to make, amend or repeal a by-law, paralleling ss. 131(1), the basic proposal provision. |
| 26 | 99(1.1) New | Exception from organization meeting requirements | Addition of exception in cases of amalgamation and continuance, where an organization meeting would be an empty formality. |
| 27 | 117(3) | No exculpation from directors’ and officers’ duties | Addition of a reference to ss. 140(4), the unanimous shareholder provision that enables shareholders to assume direct control of a corporation, to reconcile an implied conflict between the two provisions. |

| Bill Clause No. | CBCA Sec. No. | Topic | Proposed Amendment |
|--------------------|-----------------------|---|---|
| 28 | 119(3), (4) | Directors' and officers' indemnity | Addition to ss. (3) of standards that narrow considerably a directors' or officers' claim to indemnity as of right, particularly to bar a claim where the director or officer acted improperly but has some technical defence to an action against him; and an extension of the power of a corporation to purchase D&O insurance under ss. (4) to cover a director or officer of one corporation who acts at that corporations' request as director or officer of another corporation (e.g., of a subsidiary or of a corporation in which the first corporation has a substantial investment). |
| 29 | 121(1), (3) | Reports of trades by insiders | Clarification of wording. |
| 30 | 122(1) | First insider report | Addition of regulation making power to permit exemption from filing Nil returns with a view to maintaining uniformity with provincial law. |
| 31 | 122.1 New | Notice of corporation's requisition of its own shares | Addition of regulation making power to require a corporation to disclose to the Director any proposed acquisition of its own shares, which acquisition, whether by way of an ordinary take-over bid, a stock exchange bid, or market purchases is defined as a "take-over bid" under s. 187. This notice will enable the Director to check the transaction to verify that the corporation is complying with the <i>Act</i> and the <i>Regulations</i> . |
| 32 | 123 | Publication of insider reports | Consequential change to reflect the addition of the new s. 122.1. |
| 33 | 124(2) | Prohibition of leveraged trades by insiders | Addition of "or sell" to clear up an obvious anomaly. |
| 34 | 125(1), (2), (5), (6) | Liability for improper insider trading | Consolidation of ss. (1) and (2) to clarify the difference between this broad liability provision and the designedly narrow insider reporting requirements under s. 122, and to eliminate the overlap between the present ss. (1) and (2) which arises because par. (1)(f) already subsumes the persons referred to in ss. (2). |
| 35 | 128(3)(b), (4) | Fixing record date for meeting of shareholders | Specific exclusion from par. (3)(b) of the right to receive notice of a meeting and to vote, in order to reconcile this provision with ss. 132(3), which expressly confers a right to vote on a shareholder named in a list prepared under par. 132(1)(b). The time period of 14 days set out in ss. 132(4) is abridged to 7 days to allow a corporation more time to complete other formalities, particularly with respect to the payment of quarterly dividends by a public distributing corporation that must within the three-month period give notice to a stock exchange and also publish notice in several newspapers of any proposed dividend. |

| Bill Clause No. | CBCA Sec. No. | Topic | Proposed Amendment |
|--------------------|------------------|--|--|
| 36 | 133(1) | Quorum of shareholders | Recasting of this provision to make clear that the shareholders present and the shareholders represented by a proxyholder are all counted for the purpose of determining whether a quorum exists at a meeting of shareholders. |
| 37 | 140(2.1) New | Declaration of a unanimous shareholder agreement by a unique shareholder | Addition of a new provision to legitimate a unilateral declaration by a holding corporation in respect of a wholly-owned subsidiary that it seeks to control directly rather than indirectly through nominee directors, thus obviating the useless formality of issuing a share to a nominee in trust to create a party with capacity to enter a bilateral agreement. |
| 38 | 146(1.1) New | Rights of a proxyholder at a meeting of shareholders | Addition of a new provision, analogous to ss. 174(2) of the B.C. <i>Companies Act</i> , designed to make clear that a proxyholder may vote by show of hands rather than demand a ballot on each motion; but a proxyholder who has conflicting instructions from different shareholders must demand a ballot and vote as instructed in compliance with s. 146. |
| 39 | 151(1) | Financial statements of corporation and its affiliates | Generalization of this provision to delete the reference to "combined statements" (which usually connotes a combination of the accounts of all Canadian affiliates but excluding the accounts of the foreign holding corporation that is not technically a "consolidated" statement) and to require maintenance in a corporation's head office of discrete financial statements relating to each body corporate the accounts of which are consolidated with the corporation's accounts, whether the body corporate is a subsidiary, some other affiliate, or a partner in a joint venture. |
| 40 | 154(4)(b) | Mandatory disclosure to the Director of documents filed with other authorities | Deletion of the term "recognized", which is superfluous in this <i>Act</i> . |
| 41. | 155(2)(b)(i) | Qualification of an auditor | Rewording of this provision to make clear that the phrase "business partner" relates to the corporation and its affiliates as well as to the directors and officers of the corporation and its affiliates. |
| 42 | 156(1) | Appointment of auditor | Addition of "annual" to reconcile this provision with par. 99(1)(e), which empowers the directors to appoint the first auditor of a new corporation. |
| 43 | 157(4) New | Exemption from appointing an auditor | Addition of regulation making powers to enable the Director to exempt a corporation from appointing an auditor, particularly a relatively small corporation that is a wholly-owned subsidiary of a foreign body corporate and to require, instead, the filing of unaudited state- |

| Bill Clause No. | CBCA Sec. No. | Topic | Proposed Amendment |
|--------------------|-------------------|---|---|
| | | | ments or audited statements of the parent. Otherwise the wholly-owned subsidiary is caught in the affiliation net of ss. 154(2), 156 and 157. |
| 44 | 163(2) | Reliance by one auditor on another auditor | Generalization to expand the application of this section to encompass a subsidiary or any interest in a joint venture, and to reconcile this section with <i>CICA Handbook</i> , Sec. 5530. |
| 45 | 164(2) | Right of auditor to require production of information | Minor revision of ss. (2) to clarify the duty of directors, officers and other employees to cooperate with the auditor. |
| 46 | 167(3) | Amendment of number name | Addition of new ss. (3) to empower the directors alone to authorize an amendment to a corporation's articles to change its name from a number name to a verbal name, thus minimizing the formalities and, at the same time, furnishing an incentive to adopt promptly a verbal name. |
| 47 | 168(1), (5)(d) | Constraints on share transfers | <p>Rewrite of ss. (1) to narrow its scope from a constraint "for any purpose" to a constraint to limit foreign control or a constraint required to comply with a regulatory law, a policy that precludes management from using this technique to insulate a corporation—and its management—from the threat of a takeover bid.</p> <p>Expansion of regulation making powers to enable granting of immunity to corporate directors or officers who rely on disclosure made by a registered owner of shares.</p> |
| 48 | 169(1) | Shareholder proposal to amend articles | Restriction to voting shareholders to accord with the basic proposal provision, ss. 131(1). |
| 49 | 170(1) | Separate vote of class or series of shareholders on amendment to articles | Modification to permit a corporation, by a provision in its articles, to deny a class vote with respect to the changes referred to in pars (1)(a) and (b), i.e., any change of the number of authorized shares of a class or a prior class, or any exchange, reclassification or cancellation of all shares of a class. The effect is to give a corporation greater flexibility to meet current market conditions when raising capital or refinancing. |
| 50 | 171(3) Repeat | Deemed reduction of capital | Repeal of this provision, which is, strictly speaking, redundant. This provision makes an anticipated reduction of capital by redeeming shares subject to the solvency standards set out in ss. 36(2); but the ss. 34(2) standards that apply to all share redemptions are stricter anyway. |

| Bill Clause No. | CBCA Sec. No. | Topic | Proposed Amendment |
|--------------------|-------------------------|--|---|
| 51(1) | 181(1.1) New | Amendments embodied in articles of continuance | Addition of new ss. (1.1) to set out in the <i>Act</i> the Department's policy of permitting a continuing corporation to embody in its articles of continuance any provision it could set out in articles of amendment were it subject to this <i>Act</i> . The provision presupposes the approval of the exporting jurisdiction. It parallels in principle the proposed par. 261(1.1)(b), which applies to federal corporations. |
| 51(2) | 181(10), (11) New | Continued reference to par value shares | Addition of provisions giving the Director discretion to permit a corporation to continue to refer in its articles to authorized par value shares, particularly a public distributing corporation having a complicated share structure. This takes much of the pressure off directors who resolve, without any shareholder vote, to continue under the proposed ss. 261(1.3). |
| 52 | 182(7.1) New | Articles of discontinuance | Addition of provision deeming a ss. (7) notice to be articles in order to make the formalities of s. 182 compatible with the procedures stipulated in ss. 255(2). |
| 53 | 183(1), (1.1) | Borrowing powers | Modification of ss. (1) to add deeming clause that avoids setting out the statutory borrowing powers in the articles, in particular to meet the requirements of the Quebec <i>Special Corporate Powers Act</i> , s. 22, and also addition of par. (1)(c) to clarify guarantee powers. Addition of ss. (1.1) clearly to authorize sub-delegation by directors to a director, a sub-committee of directors or an officer and so reconcile s. 183 with ss. 110(3) and 116(a). |
| 54(1) | 184(1) | Right to dissent | Consequential change to add a reference to the arrangement provision, that is, the proposed ss. 185.1(4), which empowers a court to order a corporation to grant a right to dissent to shareholders affected as a condition of approval of an arrangement. |
| 54(2) | 184(3) | Evaluation of shares held by a dissenter | Deletion of the final "but..." clause to give a court broader discretion to evaluate a dissenter's shares, including discretion to consider the future benefits to the remaining shareholders that result from the fundamental change. This policy accords with recent decisions considering analogous issues under provincial statutes: see <i>Re Wall & Redekop Corp.</i> (1974) 50 D.L.R. (3d) 733, 739 (B.C.S.C.); <i>Re Ripley International</i> (1977) 1 B.L.R. 269, 274 (Ont. S.C.). |
| 54(3) | 184(11) New | Suspension of rights of a dissenting shareholder | Modification of ss. (11) to state expressly the effects of withdrawal from or abandonment of a proposed fundamental change, which effects are now only implied. |

| Bill Clause No. | CBCA Sec. No. | Topic | Proposed Amendment |
|--------------------|------------------|--|--|
| 55 | 185.1 New | Arrangements | <p>Addition of an arrangement provision that had been omitted from the <i>Act</i> on the assumption that a corporation could effect any change by invoking the discrete fundamental change institutions (amendment, amalgamation, continuance, etc.) set out in Part XIV. Experience has proved this assumption wrong, particularly in respect of the unwinding of an unsuccessful amalgamation or a complicated interjurisdictional transfer.</p> <p>Section 185.1 empowers a court to make a fundamental change by way of an arrangement under that section if it is not practicable to effect the change otherwise. Shareholder approval is advisable but not mandatory. Responsibility focuses on the court to approve an arrangement, irrespective of intracorporate formalities.</p> |
| 56 | 187 | Definition of “exempt offer” | Modification to delete the redundant reference to a “recognized” stock exchange. |
| 57(1) | 199(1) | Expropriation of shares held out in a take-over bid | Addition of reference to a non-voting share, thus expanding the scope of the compulsory acquisition right. |
| 57(2) | 199(10.1) New | Effect of dissenter’s failure to apply to court | Addition of ss. (10.1) to fill an obvious gap, declaring expressly the effect of a dissenter’s failure to apply to a court under ss. 199(10). |
| 58 | 202(1), (4) | Revival of a dissolved corporation | Amendment of ss. (1) to substitute “body corporate” for “corporation” to expand its application to non- <i>CBCA</i> , federal corporations deemed dissolved under s. 261; and similar amendments to ss. (4) coupled with the addition of a “reasonable” standard to confine the Director’s discretion and to make review under par. 239(e) relate to a general but explicit standard. |
| 59 | 204(1) | Shareholder’s right to propose liquidation and dissolution | Limitation of right to a voting shareholder to reconcile this provision with the basic proposal provision, ss. 131(1). |
| 60 | 213(1) | Appointment of a liquidator of a corporation | Addition of “body corporate” to make clear a court may appoint “any person”, which includes a federally or provincially incorporated trustee in bankruptcy or, if the court prefers to impose responsibility on an individual, a director or officer of a federal or provincial body corporate. |
| 61(1), (2) | 219(2), (4) | Continuation of actions concerning a dissolved corporation | Substitution of “body corporate” for “corporation” to encompass a non- <i>CBCA</i> corporation deemed dissolved under s. 261. |
| 62 | 220(1) | Payment of claims of unknown persons | Same as ss. 219(2), (4). |
| 63 | 221(1), (2) | Vesting of property not disposed of in liquidation | Same as ss. 219(2), (4). |

| Bill Clause No. | CBCA Sec. No. | Topic | Proposed Amendment |
|--------------------|------------------|--|---|
| 64 | 222(1), (2) | Standing to initiate an investigation | Substitution of “security holder” for “shareholder” to confer standing on a debenture holder as well as a shareholder. |
| 65 | 223(1) | Powers of court in relation to an investigation order | Addition of par. (1) to express clearly what is now only implied, i.e. that a court may impose investigation costs on a corporation, particularly where the investigation is clearly justified. This new provision is an analogue of s. 170 of the U.K. <i>Companies Act, 1948</i> . |
| 66 | 234(3)(e) | Powers of a court to remove directors in relation to an oppression action | Recasting of par. (e) to remove the ambiguous reference to ss. 185(3) and to state expressly a court’s power to replace directors. |
| 67 | 236(3)(a) | Powers of a court to rectify records of a corporation | Addition of “other” to distinguish clearly between securities registers referred to in s. 46 and other corporate records, paralleling the language of ss. 22(2) and 236(1). |
| 68 | 239(c), (c.1) | Appeal from any decision of Director made in the exercise of his administrative discretion | Addition of references to proposed amendments expressly to confer standing on an aggrieved person to seek judicial review of the Director’s refusal to grant an exemption from appointing an auditor under ss. 157(4) or to permit a continued reference to par value shares under ss. 181(10). |
| 69 | 246(2) | Effect of notice of registered office or of directors | Substitution of “presumed” for “deemed”, which connotes an irrebuttable presumption, to ensure a director who has resigned before the impugned act may absolve himself from liability. |
| 70 | 247,248 | Notice to and service upon a corporation | Correction of technical errors. |
| 71 | 250(3) | Security certificate or entry in securities register as proof | Substitution of “owner” for “holder” to distinguish clearly between a person named in a securities register and a person who merely holds a security certificate that is endorsed or in bearer form, and also to reconcile this provision with ss. 47(1) as proposed to be amended. |
| 72 | 254(1) | Regulation making powers | Addition of par. (e) to permit incorporation by reference in the <i>CBCA Regulations</i> of accounting standards set out in a professional manual—in particular the <i>CICA Handbook</i> —as amended from time to time, thus obviating continued amendments to the <i>Regulations</i> to reflect amendments to any such manual. |
| 73(1) | 255(2)(a) | Formalities relating to the filing of articles | Addition of “an incorporator” to clearly reconcile this provision with the wording of Form I (Articles of Incorporation) set out in the <i>CBCA Regulations</i> . |

| Bill Clause No. | CBCA Sec. No. | Topic | Proposed Amendment |
|--------------------|---|--------------------------------------|--|
| 73(2) | 255(4), (5) New | Same | Addition of ss. (4) to enable the Director, like a corporate director or officer acting under s. 45, to print facsimile signatures on a certificate he issues; and addition of ss. (5), which is in effect an exception to ss. (3), and which enables the Director to backdate a certificate of discontinuance to preclude any overlap between the laws applicable to a corporation that is continued in another jurisdiction. |
| 74(1) | 261(1), (1.1), (1.2), (1.3), (2) New | Continuance of a federal corporation | Revision of ss. 261(1)-(2) to clarify the policy expressed in the present ss. (1) and (2) and to empower the directors alone to authorize continuance where no substantive amendment is made on continuance other than an amendment required to make the charter comply with the <i>CBCA</i> . |
| 74(2) | 261(4), (5) | Same | Change of wording to make clear that the Governor-in-Council may act by order-in-council alone and not by regulation, which impliedly requires compliance with the pre-notice provisions of s. 254. |
| 75 | New | Coming into force of amendments | The new French version comes into force at once after the <i>Act</i> receives Royal assent, whereas the amendments come into force on a date fixed by proclamation, which may be the same date the new French version becomes effective or another date. |

| Article du Bill | Article de la L.C.C.C. | Objet | Modification proposée |
|-----------------|------------------------|-------|-----------------------|
|-----------------|------------------------|-------|-----------------------|

| | | | |
|-------|--|-------------------------------------|--|
| 73(2) | 255(4), (5) Nouveau | Idem | Insertion du paragraphe (4) afin de permettre au Directeur, de la même façon qu'un administrateur de société ou un dirigeant, agissant à ce titre en vertu de l'article 45, de reproduire les signatures par impression sur les certificats qu'il délivre; et insertion du paragraphe (5) qui constitue en fait exception au paragraphe (3) et qui autorise le Directeur à dater le certificat de changement de régime du jour où la société a été prorogée, afin de prévenir tout recoupement des lois applicables à une société prorogée dans une autre juridiction. |
| 74(1) | 261(1), (1.1) Prorogation d'une société (1.2), (1.3), (2) Nouveau | | Refonte des paragraphes 261(1) et (2) pour clarifier la pratique mentionnée dans les paragraphes (1) et (2) actuels et pour autoriser les seuls administrateurs à autoriser la prorogation lorsqu'aucune autre modification importante n'est effectuée sur la prorogation que la modification requise pour rendre la charte conforme à la L.C.C.C. |
| 74(2) | 261(4), (5) Idem | | Reformulation afin de préciser que le gouverneur en conseil peut agir uniquement par décret plutôt que par règlement; le respect des dispositions relatives au préavis, dans l'article 254, est donc essentiel. |
| 75 | Nouveau | Entrée en vigueur des modifications | La nouvelle version française entre en vigueur dès que la Loi aura reçu la sanction royale, alors que les modifications entreront en vigueur le jour fixé par proclamation; les deux dates pourront coïncider. |

| | | | |
|----|--------|---|---|
| 65 | 223(1) | Pouvoir des tribunaux relatifs à une ordonnance d'enquête | Insertion de l'alinéa (1) pour stipuler clairement ce qui n'est que sous-entendu à l'heure actuelle, soit qu'un tribunal peut imputer les frais de l'enquête à la société, notamment lorsque l'enquête est tout à fait justifiée. Cette nouvelle disposition est analogue à l'article 170 du <i>Companies Act, 1948</i> . |
|----|--------|---|---|

| | | | |
|----|-----------|--|--|
| 66 | 234(3)(e) | Pouvoir des tribunaux de révoquer des administrateurs suite à une action en cas d'abus | Refonte de l'alinéa (e) afin d'éliminer la mention ambiguë concernant le paragraphe 185(3) et de stipuler clairement le pouvoir qu'a le tribunal de remplacer les administrateurs. |
|----|-----------|--|--|

| | | | |
|----|-----------|--|---|
| 67 | 236(3)(a) | Pouvoir d'un tribunal en vue de rectifier les livres d'une société | Insertion de «autres» pour bien distinguer les registres des valeurs mobilières visés à l'article 46 et les autres livres d'une société, reprenant ainsi les expressions des paragraphes 22(2) et 236(1). |
|----|-----------|--|---|

| | | | |
|----|---------------|---|---|
| 68 | 239(c), (c.1) | Appel de toute décision du Directeur prise dans l'exercice de son pouvoir discrétionnaire | Insertion de références aux modifications proposées dans le but spécifique de conférer à une personne lésée le droit d'interjeter appel du refus du Directeur d'accorder une dispense concernant la nomination d'un vérificateur en vertu du paragraphe 157(4) ou d'autoriser le maintien des références aux actions à valeur au pair, selon le paragraphe 181(10). |
|----|---------------|---|---|

| | | | |
|----|--------|-------------------------------------|--|
| 69 | 246(2) | Effet de l'avis aux administrateurs | Substitution de «présunées» à «réputées», qui connote une présomption absolue, afin d'assurer que l'administrateur qui a remis sa démission avant l'exécution de l'acte contesté puisse décaler sa responsabilité à cet égard. |
|----|--------|-------------------------------------|--|

| | | | |
|----|----------|-------------------------------------|--|
| 70 | 247, 248 | Avis et signification à une société | Rectification d'erreurs d'ordre technique, |
|----|----------|-------------------------------------|--|

| | | | |
|----|--------|---|--|
| 71 | 250(3) | Certificat de valeurs mobilières ou inscription au registre des valeurs mobilières comme preuve | Substitution de «propriétaire» à «détenteur» pour établir clairement la distinction entre la personne nommée sur le registre des valeurs mobilières et une personne qui détient simplement un certificat de valeurs mobilières endossé ou au porteur, et aussi pour concilier cette disposition avec le paragraphe 47(1), tel que l'on propose de le modifier. |
|----|--------|---|--|

| | | | |
|----|--------|---------------------------|--|
| 72 | 254(1) | Pouvoir de réglementation | Insertion de l'alinéa (e) pour permettre l'inclusion dans le Règlement d'application de la L.C.C.C., de normes de comptabilité établies dans un manuel de comptabilité—notamment celui de l'I.C.C.A.—modifié de temps à autres, évitant ainsi d'avoir à modifier continuellement le Règlement. |
|----|--------|---------------------------|--|

| | | | |
|-------|-----------|--|---|
| 73(1) | 255(2)(a) | Modalités relatives au dépôt des statuts | Insertion de l'expression «un fondateur» afin de concilier clairement cette disposition avec la formulation de la Formule I (Statuts constitutifs) visée dans le Règlement d'application de la L.C.C.C. |
|-------|-----------|--|---|

| Article du Bill | Article de la L.C.C.C. | Objet | Modification proposée |
|-----------------|------------------------|-------|-----------------------|
|-----------------|------------------------|-------|-----------------------|

autrement. Obtenir l'approbation des actionnaires est conseillé mais n'est nullement obligatoire. Le tribunal est responsable d'approuver l'arrangement, quelle que soit la marche à suivre d'une forme de société à une autre.

Modification pour éliminer la mention redondante d'une bourse «reconnue».

Addition d'une référence aux actions non assorties du droit de vote, élargissant ainsi l'étendue du droit d'achat obligatoire.

Insertion du paragraphe 10.1 pour combler une lacune évidente; indication expresse de l'effet du défaut d'un dissident à saisir le tribunal de la question en vertu du paragraphe 199(10).

Modification du paragraphe (1) pour substituer «personne morale» à «société» afin d'étendre son application aux sociétés constituées au niveau fédéral qui ne tombent pas sous le coup de la L.C.C.C. qui sont dissoutes en vertu de l'article 261; et modifications similaires du paragraphe (4), combinées à l'insertion d'une norme «raisonnable» en vue de limiter le pouvoir discrétionnaire du Directeur et d'assujettir l'examen visé à l'alinéa 239(e) à une norme générale mais explicite.

Restriction du droit qu'à un actionnaire votant afin de concilier cette disposition avec la disposition fondamentale visant les propositions, soit le paragraphe 131(1). Insertion de «autre personne morale» pour préciser qu'un tribunal peut nommer «toute personne», ce qui comprend un syndicat constitué au niveau fédéral ou provincial en matière de faillite ou, si le tribunal préfère que la responsabilité incombe à une personne, un administrateur ou un dirigeant d'une personne morale constituée au niveau fédéral ou provincial.

Substitution de «personne morale» à «société» pour comprendre une société non constituée en vertu de la L.C.C.C. et considérée dissoute en vertu de l'article 261. Même chose que pour les paragraphes 219(2) et (4).

Païement de réclamations de créanciers inconnus

Dévolution à la Couronne de biens dont on n'a pas disposé lors de la liquidation

Droit de demander la tenue d'une enquête

Substitution de l'expression «détenteur de valeurs mobilières» au mot «actionnaire» afin de conférer aux détenteurs le même droit qu'aux actionnaires.

| | | | |
|----|---------------|-------------------|--|
| 53 | 183(1), (1.1) | Pouvoir d'emprunt | de rendre les exigences de l'article 182 compatibles avec les pratiques stipulées au paragraphe 255(2). Modification du paragraphe (1) en vue d'insérer une clause qui évite d'inscrire le pouvoir d'emprunt réglementaire dans les statuts, notamment pour satisfaire aux exigences de l'article 22 de la <i>Loi des pouvoirs spéciaux des corporations du Québec</i> ; insertion aussi de l'alinéa (1)(c) pour clarifier le pouvoir de cautionnement. |
|----|---------------|-------------------|--|

| | | | |
|-------|--------|-----------------------|---|
| 54(1) | 184(1) | Droit à la dissidence | Insertion du paragraphe (1.1), de toute évidence afin d'autoriser le conseil d'administration à déléguer des pouvoirs à un administrateur, à un sous-comité d'administrateurs ou à un dirigeant de façon à concilier l'article 183 aux paragraphes 110(3) et 116(a). Changement découlant de l'inclusion d'une référence à la disposition relative à l'arrangement, soit le paragraphe 185.1(4) proposé, qui habilite un tribunal à ordonner à une société de conférer un droit à la dissidence aux actionnaires touchés comme condition d'approbation de l'arrangement. |
|-------|--------|-----------------------|---|

| | | | |
|-------|--------|---|---|
| 54(2) | 184(3) | Fixation de la valeur des actions détenues par un dissident | Retrait de la dernière clause «il n'est pas...» pour élargir le pouvoir discrétionnaire des tribunaux en matière d'évaluation des actions d'un dissident, y compris le pouvoir de tenir compte des avantages qu'obtiendront les autres actionnaires, suite au changement de structure. Cette politique concorde avec des décisions rendues récemment sur des questions analogues dans le cadre de lois provinciales: se reporter à l'affaire <i>Re Wall & Redekop Corp.</i> (1974) 50 D.L.R. (3d) 733, 739 (B.C.S.C.) et l'affaire <i>Re Ripley International</i> (1977) 1 D.L.R. 269, 274 (Ont. S.C.). |
|-------|--------|---|---|

| | | | |
|-------|---------|--|--|
| 54(3) | 184(11) | Suspension des droits d'un actionnaire dissident | Modification du paragraphe (11) pour stipuler clairement les effets du retrait ou de l'abandon d'une proposition visant un changement de structure; ces effets ne sont, à l'heure actuelle, que sous-entendus. |
|-------|---------|--|--|

| | | | |
|----|-------|--------------|---|
| 55 | 185.1 | Arrangements | Insertion d'une disposition relative à l'arrangement qui avait été omise dans la Loi car l'on présumait qu'une société pouvait effectuer tout changement en ayant recours aux pratiques habituelles en matière de changement de structure (modification, fusion, prorogation, etc.) établies dans la Partie XIV. Les faits ont montré que cette hypothèse n'était pas valable, notamment dans les cas de dissolution, d'une fusion non réussie ou de transfert compliqué d'une juridiction à une autre. |
|----|-------|--------------|---|

L'article 185.1 confère aux tribunaux le pouvoir d'effectuer un changement de structure par voie d'arrangement en vertu de cet article s'il n'est pas possible de le faire

requise par réglementation; cette politique vise à empêcher les gestionnaires de se servir de cette pratique pour protéger une société—et son administration—contre la menace d'une offre d'achat visant à la mainmise.

Restriction applicable aux actionnaires ayant droit de vote de façon à concorder avec la disposition fondamentale sur les propositions, soit le paragraphe 131(1). Extension du pouvoir de réglementation pour dégager de toute responsabilité les administrateurs ou les dirigeants d'une société qui se fient à la déclaration d'un détenteur inscrit d'actions.

Proposition de modification d'un actionnaire

169(1)

48

Vote séparé des détenteurs d'actions d'une catégorie ou d'une série sur une proposition de modification des statuts

170(1)

49

d'actions autorisées d'une catégorie ou d'une catégorie antérieure ou toute transaction, reclassification ou annulation de toutes les actions d'une catégorie. Ceci a pour effet de donner à une société une plus grande souplesse afin qu'elle puisse satisfaire aux conditions du marché lors d'un refinancement ou de l'augmentation du capital. Révocation de cette disposition qui est, au sens strict, redondante. Elle assujettit la réduction anticipée du capital par le rachat d'actions aux normes de solvabilité établies dans le paragraphe 36(2); mais les normes du paragraphe 34(2) applicables à tout rachat d'actions sont de toute façon plus strictes.

Réduction présumée du capital

171(3)
Révocation

50

Modifications effectuées par les clauses de prorogation

181(1.1)
Nouveau

51(1)

Insertion du nouveau paragraphe (1.1) pour établir dans la Loi la politique du Ministère, qui est de permettre à une société prorogée d'insérer dans ses clauses de prorogation toute disposition qu'elle pourrait autrement établir dans les clauses modificatrices si elle tombait sous le coup de cette Loi. La disposition présume l'approbation de la juridiction qui exporte. Le paragraphe est en principe analogue à l'alinéa 261(1.1)(b) proposé qui s'applique aux sociétés constituées au niveau fédéral.

Maintien des mentions relatives aux actions avec valeur au pair

181(10), (11)
Nouveau

51(2)

Insertion de dispositions autorisant le Directeur à per- mettre à une société de maintenir dans ses statuts des mentions relatives aux actions autorisées avec valeur au pair, notamment dans le cas d'une société ayant émis des actions par voie de souscription publique et dont la classification des actions est compliquée. Ceci soulage les administrateurs d'un lourd fardeau lorsqu'ils déci- dent, sans le vote des actionnaires, de proroger la société en vertu du paragraphe proposé.

Clauses de dissolution

182(7.1)
Nouveau

52

Insertion d'une disposition considérant l'avis visé au paragraphe (7) comme faisant partie des statuts, en vue

société mère étrangère, qui ne sont pas considérés, au sens technique, comme des états «consolidés» et pour exiger la conservation par une société, à son siège social des états financiers de chaque filiale dont les comptes sont consolidés avec les siens, que la société soit une filiale, ou qu'elle participe dans des entreprises qui ne sont pas des filiales.

Omission du mot «reconnue», qui est superflu dans cette Loi.

Reformulation pour établir clairement que l'expression «associé» comprend, outre les administrateurs et les dirigeants d'une société et de ses filiales, la société et ses filiales elles-mêmes.

Insertion de «annuelle» pour concilier cette disposition avec l'alinéa 99(1)(e), qui confère aux administrateurs le pouvoir de nommer le premier vérificateur d'une nouvelle société.

Adjonction d'un pouvoir de réglementation pour permettre au Directeur de dispenser une société de nommer un vérificateur, notamment dans le cas d'une société de petite taille qui est une filiale en propriété exclusive d'une société étrangère, et d'exiger plutôt le dépôt d'états non vérifiés ou d'états vérifiés de la société mère. Sinon, la filiale en toute propriété se voit aux prises avec les dispositions du paragraphe 154(2) et des articles 156 et 157 qui portent sur les filiales.

Généralisation afin d'étendre le champ d'application de l'article pour comprendre une filiale ou tout intérêt de participation dans une autre entreprise, et de concilier le présent article avec la section 5530 du manuel de P.I.C.C.A.

Légère révision du paragraphe (2) pour préciser que les administrateurs, les dirigeants et les autres employés sont tenus de coopérer avec le vérificateur.

Insertion du nouveau paragraphe (3) afin de conférer aux seuls administrateurs le pouvoir d'autoriser une modification des statuts d'une société en vue de remplacer sa dénomination exprimée en chiffres par une dénomination exprimée en lettres, réduisant ainsi les étapes à suivre, et simultanément, incitant l'adoption prompte d'une dénomination exprimée en lettres.

Refonte du paragraphe (1) pour en réduire la portée; d'une restriction «universelle», on passe à une restriction visant à limiter le contrôle étranger ou à une restriction

154(4)(b) Avis obligatoire au Directeur du dépôt de documents

auprès d'autres autorités

155(2)(b)(i) Attributions d'un vérificateur

156(1) Nomination d'un vérificateur

157(4) Dispense de nommer un nouveau vérificateur

163(2) Foi au rapport d'un autre vérificateur

164(2) Droit du vérificateur à l'information

167(3) Modification de la dénomination exprimée en chiffres

168(1)(5)(d) Restrictions applicables au transfert d'actions

| Article du Bill | Article de la L.C.C.C. | Objet | Modification proposée |
|-----------------|------------------------|--|---|
| 34 | 125(1),-(2),(5),(6) | Responsabilité pour transaction d'initié impropre | Consolidation des paragraphes (1) et (2) afin de préciser la différence entre, d'une part, cette disposition très générale visant la responsabilité et, d'autre part, les exigences intentionnellement plus limitées sur les rapports d'inités aux termes de l'article 122, et pour éliminer le recoupement actuel entre les paragraphes (1) et (2) parce que l'alinéa (1)(f) mentionne déjà les personnes citées dans le paragraphe (2). |
| 35 | 128(3),(b),(4) | Fixation de la date de référence pour l'assemblée | Exclusion spécifique dans l'alinéa (3)(b) du droit de recevoir un avis d'assemblée et de voter, afin d'éliminer le conflit entre cette disposition et le paragraphe 132(3) qui confère de façon explicite un droit de vote à un actionnaire inscrit sur une liste dressée en vertu de l'alinéa 132(1)(b). |
| 36 | 133(1) | Quorum des actionnaires | La période de 14 jours stipulée dans le paragraphe 132(4) est réduite à 7 jours pour qu'une société dispose de plus de temps pour se conformer aux autres formalités, notamment en ce qui a trait au versement trimestriel de dividendes par une société ayant fait appel au public, laquelle doit aviser la bourse dans les trois mois et aussi publier un avis dans plusieurs journaux de tout dividende proposé. |
| 37 | 140(2.1) | Déclaration d'une convention unanime des actionnaires par l'actionnaire unique | Refonte de cette disposition pour préciser que les actionnaires présents et ceux représentés par procuration doivent tous être comptés pour déterminer s'il y a quorum à l'assemblée. |
| 38 | 146(1.1) | Droits du fondé de pouvoir à une assemblée | Insertion d'une nouvelle disposition, analogue au paragraphe 174(2) du <i>Companies Act</i> de la C.-B., ayant pour objet de préciser qu'un fondé de pouvoir peut voter à main levée plutôt que par voie de scrutin pour chaque proposition; mais un fondé de pouvoir ayant reçu des instructions contradictoires de différents actionnaires doit exiger le scrutin et voter selon les instructions reçues, comme le stipule l'article 146. |
| 39 | 151(1) | Etat financiers d'une société et de ses filiales | Généralisation de cette disposition pour retirer la mention des états sous forme cumulée qui signifient habituellement la combinaison de tous les comptes de toutes les filiales canadiennes, à l'exclusion des comptes de la |

aussi aux prescriptions relatives au comité de vérifica-
tion de l'article 165.

Modification en vue de limiter aux actionnaires ayant le
droit de vote le droit de faire une proposition visant
l'adoption, la modification ou la révocation d'un règle-
ment, semblable au paragraphe 131(1), soit la disposi-
tion fondamentale touchant les propositions.

Insertion d'une limitation dans les cas de fusion et de
prolongation, lorsque une réunion d'organisation ne serait
qu'une formalité inutile.

Insertion d'une référence au paragraphe 140(4), relatif à
la convention unanime des actionnaires qui leur permet
de contrôler directement une société, afin d'éliminer tout
conflit entre les deux dispositions.

Insertion, au paragraphe (3), de normes qui limitent
considérablement le droit des administrateurs et des
dirigeants à l'indemnisation, notamment interdire les
prétentions à une indemnité de plein droit lorsque l'ad-
ministrateur ou le dirigeant a mal agi mais qu'il obtient
gain de cause dans un procès pour des raisons de techni-
que procédurale; et l'extension du pouvoir d'une société
de souscrire à une assurance pour les administrateurs et
les dirigeants aux termes du paragraphe (4), afin de
protéger un administrateur ou un dirigeant d'une société
qui agit, à la demande de celle-ci, en tant qu'administra-
teur ou dirigeant d'une autre société (par exemple, d'une
filiale ou d'une société dans laquelle la première société
a fait un investissement considérable).

Clarification de la formule.

Insertion d'un pouvoir de réglementation visant à dis-
pensier les initiés de déposer un rapport Sans Objet afin
de maintenir l'uniformité avec la législation provinciale.

Insertion d'un pouvoir de réglementation afin qu'une
société soit tenue d'aviser le Directeur de tout achat
projeté de ses propres actions, ladite acquisition, que ce
soit par voie d'offre ordinaire d'achat visant à la main-
mise, d'offre à une bourse ou d'achats hors bourse, se
définissant comme une «offre d'achat visant à la main-
mise» en vertu de l'article 187. Cet avis permettra au
Directeur de vérifier la transaction afin de s'assurer que
la société s'est conformée à la Loi et au Règlement.

Changement requis suite à l'insertion du nouvel article
122.1.

Insertion de «ni vendre» pour éliminer une anomalie
flagrante.

| | | | | |
|----|-------|--|---|--|
| 18 | 46(7) | Conservation par une société du certificat de valeurs mobilières | Reformulation du paragraphe (7) pour établir une distinction dans les catégories de certificats de valeurs mobilières, qui assouplit les règles de conservation mais continuent de protéger les détenteurs de valeurs mobilières dérivées à une société en cas de transfert, pour prouver que le transfert était illégal parce que fondé sur un endossement contraire. Le paragraphe: (7) distingue maintenant trois genres de certificats de valeurs mobilières: (1) nominatifs (2) au porteur (3) à échéance limitée, quelle que soit leur forme. | |
|----|-------|--|---|--|

| | | | | |
|----|-------|---|---|--|
| 19 | 47(1) | Obligation d'une société qui traite avec un détenteur de ses valeurs mobilières | Généralisation du droit d'une société à se fier à son registre des valeurs mobilières, politique qui reprend celle précédant l'entrée en vigueur de la L.C.C.C. et qui élimine les recoupements avec les paragraphes 47(4), 47(2) et 73(3). | |
|----|-------|---|---|--|

| | | | | |
|----|-------|---|---|--|
| 20 | 49(d) | Fardeau de la preuve en cas de transfert de valeurs mobilières contesté | Substitution dans la version anglaise du mot «exists» à l'expression «going to the validity of a security» afin d'établir un parallèle avec l'article 8-207 du <i>Uniform Commercial Code</i> et le paragraphe 75(1) du <i>Business Corporations Act</i> de l'Ontario, et d'éviter l'emploi du terme «validity» qui revêt un sens particulier dans la Partie VI, notamment dans l'article 51. | |
|----|-------|---|---|--|

| | | | | |
|----|--------|-----------|--|--|
| 21 | 51, 56 | Rubriques | Insertion de rubriques avant les articles 44, 51, 56 et 71 afin de mettre en relief les divisions plus ou moins distinctes de la Partie VI, de la même façon que le <i>Uniform Commercial Code</i> . | |
|----|--------|-----------|--|--|

| | | | | |
|----|------|--|--|--|
| 22 | 70.1 | Non-responsabilité du mandataire de bonne foi en cas de conversion d'un certificat de valeurs mobilières | Insertion de dispositions semblables à celles de l'article 8-318 du <i>Uniform Commercial Code</i> et de l'article 89 du <i>BCA</i> de l'Ontario afin de conserver l'uniformité, de sorte qu'un courtier qui négocie les actions d'une société constituée au niveau fédéral ait la même protection contre des revendications fondées sur la conversion dans toutes les provinces où le <i>common law</i> s'applique. | |
|----|------|--|--|--|

| | | | | |
|----|----|--|---|--|
| 23 | 94 | Obligation fiduciaire et de diligence d'un séquestre | Généralisation des normes pour éliminer la formule d'«attention spéciale» et d'adopter des termes qui pourront aussi s'employer dans la législation proposée sur la faillite. De plus, la version modifiée fait une distinction expresse entre les devoirs d'un administrateur et ceux d'un séquestre et en laisse sous-entendre la nature. | |
|----|----|--|---|--|

| | | | | |
|----|-------|--------------------------|--|--|
| 24 | 97(2) | Nombre d'administrateurs | Insertion d'une exemption précise pour une société qui a déjà offert des valeurs mobilières par voie de souscription publique mais qui depuis est devenue une filiale en propriété exclusive, évitant ainsi une demande auprès du Directeur en vertu du paragraphe 2(8). L'exemption, en vertu d'un renvoi dans le paragraphe 165(1), s'applique | |
|----|-------|--------------------------|--|--|

évitant ainsi la vente forcée ou la réalisation soudaine d'un revenu impossible.

Modifie les paragraphes (1) et (3) afin de poursuivre la politique établie dans la Loi sur les corporations canadiennes, alignée 52(1)(c), qui permet expressément à une société de restituer le capital déboursé pour une action.

La L.C.C.C. fournit trois mécanismes de réduction du capital:

- (1) acquisition par une société de ses propres actions aux termes des paragraphes 32-34 (transaction)
- (2) action des actionnaires aux termes de l'article 36 (résolution spéciale); et
- (3) action des actionnaires aux termes des paragraphes 168 et 171 (modification).

12 Réduction du capital déclaré

36(1), (2)
37(4), (4.1), Rectification du compte

Modifications qui mentionnent expressément la conversion d'actions; et insertion du paragraphe (4.1) pour permettre le cumul des comptes capital déclaré attribuable aux actions assorties du droit de conversion réciproque, de plus en plus courant en raison de distinctions établies par la Loi de l'impôt sur le revenu quant au genre de compte excèdent duquel un dividende est payé:

Substitution de la norme «raisonnable» à la norme actuelle de «bonne foi», qui se confond avec les obligations générales et devoirs établis dans l'article 117.

Versement d'une commission sur vente d'actions

Prêts et cautions interdits

Reformulation de l'article pour en stipuler le sens sans changer la politique. La disposition continue d'offrir aux administrateurs un très grand pouvoir discrétionnaire, sous réserve de l'article 113 relatif à la responsabilité personnelle, et de l'obligation de diligence générale et des normes d'obligation fiduciaire stipulées dans l'article 117, en cas d'infraction aux normes de l'article 42.

Le paragraphe (2) a également été modifié pour permettre à une société mère de consentir des prêts à une de ses filiales, et inversement, indépendamment de la restriction relative à la solvabilité stipulée dans le paragraphe (1).

Définitions de la Partie VI relative aux transferts de valeurs mobilières

Droits d'un détenteur de valeurs mobilières

Modifié afin d'exclure la référence superflue à la Loi sur les lettres de change dans la Partie VI, qui est de toute façon un système clos; et afin de rendre légale de façon explicite l'émission de titres de créance à ordre qui sont couramment utilisés sur le marché européen.

Modification du paragraphe (5) pour éliminer la nécessité d'une signature manuscrite sur un billet à ordre; et insertion du paragraphe (8.1) pour exclure tout restriction sur le transfert d'actions offertes au public, sauf si la restriction est permise aux termes de l'article 168.

| | | | |
|---|-----------------|----------------------|---|
| 4 | 10(1), (3), (4) | Dénomination sociale | Reformulation du paragraphe (1) afin d'en omettre les restrictions rigoureuses quant à la position du mot Corporation, etc. dans la dénomination sociale afin de permettre des dénominations comme Corporation Dupont Frères, S.C.C. Dupont Frères, Potash Corporation of Canada; et modification des paragraphes (3) et (4) afin qu'ils correspondent à la formulation de (1). |
|---|-----------------|----------------------|---|

| | | | |
|---|-----------------|------------------------|---|
| 5 | 15(1.1) Nouveau | Capacité d'une société | Insertion d'un nouveau paragraphe afin d'assurer que toute société commerciale constituée au niveau fédéral puisse mener ses activités partout au Canada, évitant ainsi de devoir le répéter sur chaque certificat de constitution. |
|---|-----------------|------------------------|---|

| | | | |
|---|-------|-----------------------------------|--|
| 6 | 21(6) | Accès à la liste des actionnaires | Adjonction de la mention «liste supplétive» pour faire correspondre le paragraphe (6) au paragraphe (4). |
|---|-------|-----------------------------------|--|

| | | | |
|---|------------|---|--|
| 7 | 22(2), (3) | Obligation de conserver les livres sous bonne garde | Inclusion des livres d'une société autres que les registres mobilières mentionnés à l'article 46; et insertion de la réserve «sans motif raisonnable» dans le paragraphe (2) pour la faire correspondre aux autres dispositions pénales de la Loi. |
|---|------------|---|--|

| | | | |
|---|------------|---------------------|---|
| 8 | 24(3), (4) | Catégorie d'actions | Refonte de ces dispositions pour stipuler sans ambiguïté que les droits mentionnés au paragraphe (3) doivent, lorsqu'une société n'a qu'une catégorie d'actions, être liés à cette catégorie, mais que lorsque la société en a plus d'une, un de ces droits ou plus, peut être assorti à une catégorie ou plus, au gré de la société. |
|---|------------|---------------------|---|

| | | | |
|---|-------|--------------------|---|
| 9 | 25(1) | Emission d'actions | Insertion d'une référence aux statuts, aux règlements ou à une convention unanime des actionnaires, ce qui revient à dire qu'une société peut aux termes du paragraphe 25(1), restreindre les pouvoirs généraux des administrateurs en vertu du paragraphe 97(1) concernant les émissions d'actions, tout comme elle peut restreindre le pouvoir d'emprunt des administrateurs en vertu du paragraphe 183(1). |
|---|-------|--------------------|---|

| | | | |
|----|---------------------------|------------------------|---|
| 10 | 26(1.1), (6), (7) Nouveau | Compte capital déclaré | Stipulation de ce qui ne figure dans la loi actuelle qu'à titre sous-entendu, soit qu'une société peut porter au crédit d'un compte capital déclaré toute somme reçue pour une action émise par elle avant sa prorogation; et exception pour les sociétés d'investissement à capital variable, qui ne sont pas tenues de se conformer aux règles régissant le compte capital déclaré. |
|----|---------------------------|------------------------|---|

| | | | |
|----|----|---|--|
| 11 | 30 | Détention par la société de ses propres actions | Refonte de la disposition pour permettre le dessaisissement progressif d'actions lorsque la société acquiert une filiale qui détient certaines de ses actions ou lorsqu'une société est prorogée dans une juridiction qui permet qu'une filiale détienne des actions de la société mère, |
|----|----|---|--|

LOI SUR LES CORPORATIONS COMMERCIALES CANADIENNES

RÉSUMÉ DES MODIFICATIONS PROPOSÉES

| Article du Bill | Article de la L.C.C.C. | Objet | Modification proposée |
|-----------------|------------------------|-------|-----------------------|
|-----------------|------------------------|-------|-----------------------|

| | | | |
|---|---------|-------------------|--|
| 1 | Nouveau | Version française | Reformulation complète de la Loi en français; remplace la traduction actuelle. |
|---|---------|-------------------|--|

| | | | |
|------|------|--|--|
| 2(1) | 2(1) | Définition de «beneficial interest» et de «beneficial ownership» | Distinction entre ces deux expressions afin de préciser que «beneficial interest» est une notion qui sert uniquement à des fins de réglementation, non pas la représentation, dans la Loi, de la notion connexe «in equity». |
|------|------|--|--|

| | | | |
|------|------|------------------------|---|
| 2(2) | 2(1) | Définition de «sûreté» | Généralisation de cette notion, évitant d'inutiles allusions à des pratiques particulières comme l'hypothèque et permettant aussi son emploi dans la législation proposée en matière de faillite. |
|------|------|------------------------|---|

| | | | |
|------|------|---|---|
| 2(3) | 2(1) | Définition de «convention unanime des actionnaires» | Adjonction d'une référence au paragraphe proposé 140(2.1), qui permet à une personne détentrice de toutes les actions émises d'une société de voter une convention unanime des actionnaires par déclaration unilatérale, omettant la formalité par ailleurs essentielle qui consiste à émettre des actions en fiducie à une personne nommée à titre d'autre partie d'une convention bilatérale. |
|------|------|---|---|

| | | | |
|------|------|--------------------|---|
| 2(4) | 2(3) | Notion de contrôle | Extension de sens pour comprendre les valeurs mobilières ayant droit de vote, en plus des actions; stipulation expresse de l'exigence d'un minimum de 50 pour cent; éclaircissement précisant que les votes assortis aux valeurs mobilières doivent aussi être en nombre suffisant pour élire un conseil majoritaire d'administration, ce qui pourrait ne pas être le cas lorsque le vote conféré par certaines actions est limité par l'article 168. |
|------|------|--------------------|---|

| | | | |
|------|------|--|---|
| 2(5) | 2(8) | Pouvoir du Directeur de statuer qu'une société n'a pas émise d'actions par voie de souscription publique | Insertion des mots «ou n'ont pas été» pour faire correspondre le pouvoir d'exemption du Directeur à la formulation des articles touchés comme, par exemple, les paragraphes 45(8.1) et 97(2). |
|------|------|--|---|

| | | | |
|---|----------------|----------------------|--|
| 3 | 6(2), (3), (4) | Statuts constitutifs | Retrait de la mention relative à la convention unanime des actionnaires, qui sous-entend qu'une disposition relative au contrôle peut être insérée dans les statuts, puis modifiée en vertu de l'article 167 sans le consentement unanime; et insertion d'une stipulation expresse sur toute dérogation au pouvoir de révocation d'un administrateur par les actionnaires n'importe quand, sur simple résolution conformément à l'article 104. |
|---|----------------|----------------------|--|

| Article du Bill | Article du L.C.C.C. | Sujet |
|-----------------|----------------------|--|
| 37. | 140(2.1), (4) | Unanimité des actionnaires |
| 38. | 146(1.1) | Droits du fondé de pouvoir |
| 39. | 151(1) | Etats financiers consolidés |
| 40. | 154(4) | Remise des états financiers |
| 41. | 155(2) | Indépendance du vérificateur |
| 42. | 156(1) | Nomination du vérificateur |
| 43. | 157(4) | Dispense de vérificateur |
| 44. | 163(2) | Foi au rapport d'un autre vérificateur |
| 45. | 164(2) | Droit du vérificateur à l'information |
| 46. | 167 | Modification de la dénomination exprimée en chiffres |
| 47. | 168(1), (5) | Restrictions applicables au transfert d'actions |
| 48. | 169(1) | Proposition de modification des statuts |
| 49. | 170(1) | Vote par catégorie des actionnaires |
| 50. | 171(3) | Réduction présumée du capital |
| 51. | 181(1.1), (10), (11) | Prorogation (importation) |
| 52. | 182(7.1) | Prorogation (exportation) |
| 53. | 183(1), (1.1) | Pouvoirs d'emprunt des administrateurs |
| 54. | 184(1), (3), (11) | Droit des actionnaires à la dissidence |
| 55. | 185.1 | Arrangements |
| 56. | 187 | Définitions—Offre d'achat visant à la mainmise |
| 57. | 199(1), (10.1) | Achat obligatoire d'actions |
| 58. | 202(1), (4) | Reconstitution d'une société dissoute |
| 59. | 204(1) | Proposition de liquidation et de dissolution |
| 60. | 213(1) | Nomination du liquidateur |
| 61. | 219(2), (4) | Continuation des actions |
| 62. | 220(1) | Biens de créanciers inconnus |
| 63. | 221(1) | Dévolution à la Couronne des biens non réclamés |
| 64. | 222(1), (3) | Droit de demander la tenue d'une enquête |
| 65. | 223(1) | Pouvoirs du tribunal concernant l'enquête |
| 66. | 234(3) | Pouvoirs du tribunal—Action en cas d'abus |
| 67. | 236(3) | Pouvoirs du tribunal—rectification des registres |
| 68. | 239 | Appel de la décision du Directeur |
| 69. | 246(2) | Avis aux administrateurs et aux actionnaires |
| 70. | 247, 248 | Avis à la société |
| 71. | 250(3) | Mention du registre des valeurs mobilières comme preuve |
| 72. | 254(1) | Pouvoirs de réglementation |
| 73. | 255(2), (4), (6) | Dépôt des statuts—formalités |
| 74. | 261 | Prorogation d'une société constituée en vertu de la Loi fédérale |
| 75. | | Entrée en vigueur de la Loi portant modification |

TABLE DES MATIÈRES—CORRESPONDANCE AVEC LA L.C.C.C.

| Article du Bill | Article de la L.C.C.C. | Sujet |
|-----------------|------------------------|--|
| 1. | 2(1), (3), (8) | Version française |
| 2. | 6(2), (3) | Définitions |
| 3. | 10(1), (3), (4) | Statuts constitutifs |
| 4. | 15 | Dénomination sociale |
| 5. | 21(6), (9) | Capacité d'une société |
| 6. | 22(2), (3) | Accès à la liste des actionnaires |
| 7. | 24(4) | Conservation des livres |
| 8. | 25(1) | Actions et leurs droits |
| 9. | 26 | Emission d'actions |
| 10. | 30 | Compte capital déclaré |
| 11. | 36(1), (3) | Détention par la société de ses propres actions |
| 12. | 37(1), (4), (7) | Réduction du capital déclaré |
| 13. | 39 | Rectification du compte capital déclaré |
| 14. | 42 | Commission sur vente d'actions |
| 15. | 44 | Prêts et cautions interdits |
| 16. | 45(5), (8) | Interprétation—valeurs mobilières, transferts |
| 17. | 46(7) | Certificats de valeurs mobilières |
| 18. | 47(1) | Destruction des certificats de valeurs mobilières |
| 19. | 49(d) | Relations avec le propriétaire inscrit |
| 20. | 51 | Fardeau de la preuve |
| 21. | 70.1 | Rubriques |
| 22. | 94 | Non-responsabilité du courtier |
| 23. | 97(2) | Obligation de diligence du séquestre |
| 24. | 98(5) | Nombre d'administrateurs |
| 25. | 99 | Proposition des actionnaires |
| 26. | 117(3) | Réunion d'organisation |
| 27. | 119(3), (4) | Absence d'exonération des administrateurs |
| 28. | 121(1), (2), (3) | Indemnisation des administrateurs et dirigeants |
| 29. | 122 | Définitions—Rapport d'initié |
| 30. | 122.1 | Rapport initial d'un initié |
| 31. | 123 | Avis d'achat par la société de ses propres actions |
| 32. | 124(2) | Publication des transactions d'initiés |
| 33. | 125(1), (2), (5), (6) | Options d'achat ou de vente |
| 34. | 128(3), (4) | Définitions—Initié, Responsabilité |
| 35. | 133(1) | Fixation de date de référence |
| 36. | | Quorum des actionnaires |

un juste équilibre entre une gestion souple et le traitement équitable des actionnaires minoritaires, d'une façon qui corresponde aux autres pratiques de modification de structure stipulées dans la Partie XIV.

Lors du dépôt de la Loi devant le Parlement, le ministre de la Consommation et des Corporations l'a

décrite comme une loi qui tente d'être claire, équitable, innovatrice et, surtout, pratique. Si elle atteint ce but, ce sera surtout grâce aux avocats et aux comptables du secteur privé qui ont pris la peine de relever les problèmes, et qui ont généreusement contribué à résoudre les nombreuses questions soulevées au cours de l'ébauche. Le Ministère leur en est très reconnaissant.

EXPOSÉ DÉTAILLÉ—LÉGISLATION SUR LES CORPORATIONS COMMERCIALES CANADIENNES

INTRODUCTION

Le 15 décembre 1975, la *Loi sur les corporations commerciales canadiennes* est entrée en vigueur. Depuis, quelque 10 000 sociétés ont été constituées, et 2 000 prorogées en vertu de la Loi. Le Canada compte donc maintenant environ 40 000 sociétés inscrites au niveau fédéral sur les quelques 400 000 sociétés présument Canada. Bien que le nombre total soit relativement petit, l'incidence de la législation fédérale est beaucoup plus marquée que ne le laissent croire ces chiffres car 150 des 200 sociétés canadiennes les plus importantes sont inscrites au niveau fédéral.

L'objet de la Loi est double: d'abord fournir une législation fédérale facilement applicable qui assure un juste équilibre entre les intérêts des dirigeants, ceux des actionnaires et ceux des créanciers des sociétés constituées au niveau fédéral; ensuite, servir de loi-cadre en vue d'améliorer l'uniformité au Canada. La Loi vise aussi un troisième objectif, sous-entendu dans les deux autres: fournir une législation concrète et un mode d'application juste et efficace incitant les grandes sociétés faisant affaires dans tout le pays à se constituer au niveau fédéral de façon à revêtir un caractère canadien, par opposition à un simple statut provincial. Elles deviendraient ainsi des catalyseurs importants pour la liaison des secteurs d'activité divers et épars de l'économie canadienne.

Si l'on en juge d'après le nombre de demandes de constitution en société, qui est passé d'une moyenne annuelle de 2 000 sous le régime de la Loi sur les corporations canadiennes à environ 7 000 par an en 1977, la législation atteint son premier objectif. Elle a aussi fait d'importants progrès pour ce qui est du deuxième objectif. Les provinces du Manitoba et de la Saskatchewan ont toutes deux adopté une législation fondée sur la loi fédérale, et plusieurs autres provinces étudient la possibilité de modifier la leur afin d'atteindre une plus grande uniformité.

On ne peut dire toutefois que la législation soit sans faille. Cependant, étant donné les importants changements de fond et d'application apportés à la Loi, il est étonnant de voir le très petit nombre de problèmes sérieux qui se sont posés durant ces deux premières années. On a quand même constaté certaines anomalies

de rédaction, certains illogismes et quelques difficultés importantes. Le but principal du projet de loi est la modification complète de la version française, laquelle se retrouve en annexe et constitue d'ailleurs la majeure partie du projet de loi. La révision du texte français fait suite à une plainte déposée par le Barreau du Québec durant l'examen de la législation par le Comité de la Chambre sur la justice et les questions juridiques; selon le Barreau, la version française actuelle n'est qu'une simple traduction de l'anglais, et elle ne respecte pas l'esprit de la langue française. La nouvelle version, dans le projet de loi, tente de remédier à cette situation.

Les modifications proposées dans les articles 2 à 74 du projet de loi sont pour la plupart d'ordre technique. Le Résumé qui suit tente d'énoncer brièvement chaque modification, de la relier avec la Loi, et d'en expliquer le but précis.

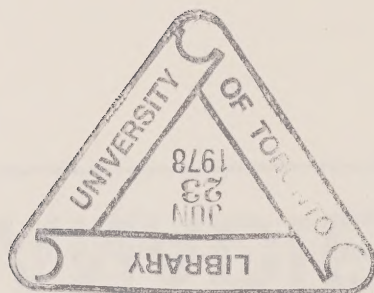
La seule modification de fond proposée est l'article 55 (article proposé n° 185.1 de la Loi), qui porte sur la modification de structure par voie d'arrangement. Cette pratique a été sciemment omise de la Loi parce qu'elle était jugée superflue et qu'on pourrait s'en servir dans le but d'exclure inégalement des actionnaires minoritaires. L'expérience nous a enseigné que des situations complexes surviennent lorsqu'aucune pratique pour la modification de structure, ou aucune combinaison de pratiques (modification, fusion, prorogation, dissolution, etc.) stipulées dans la Loi ne peut être invoquée pour résoudre de façon pratique tous les problèmes. Il est donc clairement souhaitable d'inclure dans la Loi une disposition prévoyant l'arrangement. Le problème consiste à mettre au point une disposition qui donnera aux gestionnaires et aux actionnaires majoritaires une grande souplesse de gestion des questions internes d'une société, tout en protégeant de façon satisfaisante les intérêts des actionnaires minoritaires. A cette fin, comme on pouvait s'y attendre, le projet de loi accorde à un tribunal le pouvoir d'examiner et d'approuver les arrangements et, s'il juge essentiel, de protéger les actionnaires minoritaires, de conférer aux actionnaires dissidents le droit d'exiger de la société en cause qu'elle leur paie un montant équitable pour toute action qu'ils détiennent. Ainsi, le projet de loi tente d'atteindre

EXPOSÉ DÉTAILLÉ

Loi modifiant la Loi sur les corporations commerciales canadiennes

Table des matières

| Page | |
|------|--|
| 5 | Introduction |
| 7 | Correspondance |
| 9 | Résumé des modifications proposées |



Exposé détaillé
d'une Loi modifiant la

LOI SUR LES CORPORATIONS COMMERCIALES CANADIENNES

**Exposé détaillé
d'une Loi modifiant la
LOI SUR LES
CORPORATIONS
COMMERCIALES
CANADIENNES**

